

ČEREŠNÍČKY

Name: „Kirschchen“, nach der ersten Liedzeile, s.S. 4

Herkunft: Slowakei¹

Stil: solider Bodenkontakt, festes Auftreten mit der Ferse (Stiefel mit hohem Absatz!)

Form: Tänzerinnen im Kreis, V-Fassung

Rhythmus: 2/4

Quelle: Mila URBANOVÁ 1986

Tanzbeschreibung: Herwig MILDE

Takt | Schlag | Richtung | Schritt | Beschreibung

1. Figur: heranziehen

Doppelcsárdás:

1	1	←	L	Front zur Mitte, Schritt mit L seitlich nach li
	2		R ran	Schritt mit R neben L
2	1		L	T. 1 wiederholen ...
	2		R ran	...
3	1		L	Schritt mit L seitlich nach li, im Plié bleiben
	2		-	
4	1		r ran	R Fuß langsam heranziehen und beim Schließen der Füße Knie strecken
	2		-	
5	1	→	R	T. 1 - 4 gegengleich nach re wiederholen ...
	2		L ran	...
6	1		R	...
	2		L ran	...
7	1		R	...
	2		-	...
8	1		l ran	...
	2		-	...

Die 1. Figur wird 2x getanzt.

Refrain: Rida und Kreuzschritte

1	1	↔	R ^x	Tief-Rida: 3 Kreuzschritte vorn R beginnend nach li (R plié, L gestreckt) ...
	2		L	...
2	1		R ^x	...
	2		L	...
3	1		R ^x	...
	2	↻	L	... und zur Mitte wenden
4	1		r ran	R Fuß schließt
	2		-	

¹ František Bonuš unterrichtete 1979 in Stockton/USA eine einfachere Version (nur die Figuren 2 und 4) mit der Herkunftsangabe „southeast Moravia“ - Südostmähren. (Stockton Folk Dance Camp Syllabus 1979)

Takt | Schlag | Richtung | Schritt | Beschreibung

5	1	↔	R ^x	3 Kreuzschritte vorn und hinten gekreuzt ...
	2		L	...
6	1		R _x	...
	2		L	...
7	1		R ^x	...
	2		L	...
8	1		r ran	R Fuß schließt
	2		-	

Der Refrain wird 2x getanzt.

2. Figur: „1x zeigen“

1	1	↙	L	Doppelcsárdás wie 1. Fig. T. 1 - 2 ...
	2		R ran	...
2	1		L	...
	2		R ran	...
3	1		L	Schritt mit L seitlich nach li
	2		r ↑	„zeigen“: R Fußspitze vorn aufsetzen, Knie gestreckt
4	1		r ran	R Fuß schließt
	2		-	
5	1	↘	R	T. 1 - 4 gegengleich nach re wiederholen ...
	2		L ran	...
6	1		R	...
	2		L ran	...
7	1		R	...
	2		l ↑	...
8	1		l ran	...
	2		-	...

Die 2. Figur wird 2x getanzt.

Refrain wiederholen**3. Figur: „2x zeigen“**

1	1	↙	L	Doppelcsárdás wie 1. Fig. T. 1 - 2 ...
	2		R ran	...
2	1		L	...
	2		R ran	...
3	1		l ↑	„2x zeigen“: L Fußspitze vorn aufsetzen, Knie gestreckt
	2		l ↖	L Fußspitze diag. li vorn aufsetzen, Knie gestreckt
4	1	□	L ran	Schritt am Platz mit L neben R, Füße energisch schließen
	2		-	
5	1	↘	R	T. 1 - 4 gegengleich nach re wiederholen ...
	2		L ran	...
6	1		R	...
	2		L ran	...

Takt | Schlag | Richtung | Schritt | Beschreibung

7	1		r ↑	...
	2		r ↗	...
8	1	□	R ran	...
	2		-	...

Die 3. Figur wird 2x getanzt.

Refrain wiederholen

4. Figur: „in der Luft“

1	1	←┘	L	Doppelcsárdás wie 1. Fig. T. 1 - 2 ...
	2		R ran	...
2	1		L	...
	2		R ran	...
3	1	l ^x		„in der Luft“: L Knie angehoben, Fuß kreuzt vor R
	2	l ←		L Knie bleibt angehoben, L Fuß wird nach li abgespreizt
4	1	□	L ran	L Fuß schließt energisch und übernimmt das Gewicht
	2		-	...
5	1	┘→	R	T. 1 - 4 gegengleich nach re wiederholen ...
	2		L ran	...
6	1		R	...
	2		L ran	...
7	1		r ^x	...
	2		r →	...
8	1	□	R ran	...
	2		-	...

Die 4. Figur wird 2x getanzt.

Refrain wiederholen ●

Čerešničky - Liedtext

Čerešničky, čerešničky, čerešně
Vy ste sa mi rozsipaly na cestě.
Kdo vás najde, kdo vás posběrá,
Ja som mala včera večer frajera.

Byl to frajer malovaný ak růža,
Toho bych si vyvolila za muža,
A nič bych mu robit nedala,
Jenom ako růžu bych ho chovala.

Ako růžu, ako růžu červenú.
Ja bych bola jeho ženu milenu,
Ja bych bola jeho lalija,
A on moja růža, růža červená.

Kirschelein, Kirschelein, oh Kirsche,
Ihr habt euch ausgestreut am Wege mein.
Wer euch findet, der sammelt auch ein,
Ich ging gestern Abend mit dem Freier mein.

Dieser Bursch war wunderschön wie's Röselein
Den hab ich mir auserwählt zum Manne mein,
Ließ ihn nicht mal zur Arbeit gehn,
Möcht' ihn lieber hegen wie die Rose schön.

Wie eine Rose, wie eine rote Rose.
Ich wäre seine geliebte Frau,
ich wäre seine Nelke
und er meine Rose, meine rote Rose.

Q.: Michel Hepp, Tänze im Kreis Bd. 1